

# *Jarraporto de SEF 2020*

*15 maj 2021*



## **Årets mötesort: Zoom**

I likhet med årsmötet 2020 kan inget fysiskt årsmöte hållas på grund av restriktionerna kring den fortfarande rådande covid 19-pandemin. I stället hålls årsmötet digitalt i videoplattformen Zoom.

# Propono pri tagordo dum la jarkunsido de SEF 2021

## *Malfermo kaj jarkunsidaj funkciuloj*

1. Malfermo
2. Decido pri laborlingvo dum la kunsido
3. Demando pri ĝustatempa alvoko de la kunsido
4. Elekto de jarkunsidaj funkciuloj
  - a. Prezidanto de la jarkunsido
  - b. Sekreterio de la kunsido
  - c. Du protokolkontrolantoj, samtempe kontrolantoj de la voĉdono
5. Decido pri tagordo
6. Nombrado de voĉdonrajtigitoj

## *Raportoj*

7. Raportoj
  - a. Estrara jarraporto
  - b. Ekonomia raporto
  - c. Revizora raporto
8. Demando pri senŝarĝigo de la estraro

## *Elektoj*

9. Elekto de prezidanto por unu jaro
10. Elekto de estraranoj
  - a. Decido pri nombro da estraranoj
  - b. Elekto de x estraranoj por du jaroj
  - c. Unu anstataŭanto por du jaroj
11. Revizoroj
  - a. Du revizoroj por unu jaro
  - b. Unu anstataŭanto por unu jaro
12. Elektoprepara komisiono por la jarkunveno 2022

## *Proponoj*

13. Estrara propono pri agadplano kaj buĝeto por 2021 (reviziita) kaj buĝeto por 2022
14. Estraraj proponoj pri membrokotizo
15. Proponoj al la jarkunveno (motioner)

## *Ceteraj demandoj kaj fermo*

16. Ceteraj demandoj
  - a. Jarkongresoj/jarkunvenoj 2022 kaj 2023
  - b. Funkciuloj, nomumitaj de la estraro (redaktoro, reprezentanto ĉe UN kaj EEU)
  - c. Aliaj demandoj
17. Fermo de la kunsido

# Styrelsens årsrapport för 2020 / Estrara raporto por 2020 Svenska Esperantoförbundet / Sveda Esperanto-Federacio

## Styrelse

Under året har styrelsen för SEF bestått av:

Ordförande	Puff Östling
Vice ordförande	Vakant
Sekreterare	Ann-Louise Åkerlund
Kassör	Lotta Lauritz
Ledamot	Martin Strid
Ersättare	Andreas Nordström och Stella Lindblom
Adj för IT-frågor	Stella Lindblom
Adj för ungdomsfrågor	Ingrid Berglund
Revisorer	Per-Olov Johansson och Jill Hilford
Revisorssuppleant	Ulrika Hoppe
Valberedning	Olof Pettersson, Anna Riitamäki-Sjöstrand, Ingegerd Granat

## Medlemmar

Vid årets slut hade förbundet 266 medlemmar, varav 7 stycken tillkommit genom köp av Startpaket.

## Styrelsens arbete

Styrelsens mål med de senaste årens förändringsarbete är att vi, som styrelse, bara ska arbeta med frågor som kräver beslut om fördelning av resurser (t ex budgeten), frågor som är av strategisk art och att sköta den grundläggande administration som krävs för att en förening ska kunna fungera. Detta kräver en omställning och ett nytänkande som kan ta tid att slå igenom. Styrelsemedlemmarna har nu två roller; (1) att som just styrelseledamöter se till att administrationen fungerar på bästa sätt, att medlemsregistret, den ekonomiska förvaltningen och myndighetskontakter mm sköts, samt att medlemsorganet La Espero ges ut och sänds till medlemmarna. (2) att som medlemmar i förbundet tillsammans med andra medlemmar initiera och genomföra olika delar av verksamheten.

## Verksamhet 2020

Det har visat sig vara svårt att entusiasmera tillräckligt med medlemmar att vara aktiva, så våra fem fokusgrupper har delvis slagits ihop, dock utan att något av dem försvunnit.

Före detta Medlemsstöd har under åren drivit iväg och blivit Stöd och organisationsutveckling. Eftersom det i praktiken är en form av förvaltning har det lagts under denna rubrik.

Fokuset Information berörde mer än bara information och fick byta namn till Vigliga eller Verksamhet.

Träffar har det inte förekommit så många, och än värre är det nu med alla inskränkningar. Fokuset Möten har därför fått slinka in under Verksamhet.

För tillfället har vi alltså tre övergripande fokusområden, Förvaltning, Arkiv och Verksamhet. I Förvaltning ligger styrelsen och Stödgruppen samt övriga officiella funktioner. Arkiv har hand om böcker, arkiverade dokument. Även lokalerna ligger under Arkiv eftersom vårt behov av lagringsplats är direkt beroende av dessa ägodelar. Verksamhet innehåller resten, dvs information och reklam, innehåll på hemsidor, deltagande i andras arrangemang, ordnande av egna evenemang och möten.

## Fokusområde Förvaltning (Administrado)

### *Styrelsemöten*

Under året har utkristalliserat sig en arbetsordning med s k Arbetsstyrelsemöten varannan tisdag, där inkommande och pågående frågor behandlas och antingen förbereds till ett s k Beslutsstyrelsemöte eller skickas för ytterligare handläggning av förslagsställaren eller någon arbetsgrupp. Detta för att beslutsmötena ska kunna hållas korta och koncisa och lätta att protokollföra. Beslutsmöten kan då också hållas bara när det finns ärenden att besluta om, medan arbetsstyrelsemötena hålls regelbundet varannan vecka. 10 protokollförda möten har hållits under året med sammanlagt 18 punkter. Totalt har i vårt ärendehanteringssystem har hanterats över 100 punkter som dock har fallit inom ramen för verksamhetsplan och budget och därför inte krävt särskilda styrelsebeslut.

I övrigt har vi flitigt använt vårt diskussionsforum Diskutejo, som finns i [intere.se/arkivo](https://intere.se/arkivo) och där alla som har registrerat sig kan följa inläggen och själva göra inlägg. (Dock inte i den del som kallas Kašita fokuso och som är styrelsens egen.)

### *Övriga möten*

Vi har nu fått som rutin att hålla möten via zoom. Två möten återkommer varje torsdag kväll kl 19 samt lördagar från 11. De här mötena kallas samarbetsmöten och är avsedda för just samarbete mellan aktiva medlemmar och ansvariga i olika frågor och projekt som är aktuella för tillfället. Dessutom har de olika fokusgrupperna möten efter behov och intresse. I dessa möten deltar vi som "vanliga" aktiva medlemmar men även andra medlemmar är välkomna att anmäla sitt intresse att delta. Genom en sorts jobbannonser i La Espero tänker vi försöka upplysa om specifika behov och kompetenser som skulle behöva tillföras.

## *Årsmötet*

SEF:s årsmöte var tänkt att hållas i Lesjöfors i samband med Esperanto-Gårdens vårträff, som dock tyvärr fick ställas in på grund av restriktionerna med anledning av coronapandemin. I stället träffades vi på nätet via videosamtals-programmet Zoom. Vi var 21 deltagare och det fungerade utmärkt. Mötet leddes av Puff Östling med tekniskt bistånd av Stella Lindblom och Olof Pettersson. Den som ville begära ordet kunde göra det genom att klicka på en ikon i form av en hand som återfanns under listan på de uppkopplade deltagarna. Vi använde också programmets möjlighet till omröstningar online. Frågorna vi skulle rösta om skrevs in av bisittaren och kom upp på allas skärmar tillsammans med svarsalternativen. När alla hade registrerat sina svar visades resultaten med hjälp av stapeldiagram.

Eftersom pandemin inte har avklingat, när detta skrivs, och den planerade Skandinaviska Kongressen i Helsingör inte blir av, så kommer vi högst troligen att använda samma modell vid årsmötet 2021.

## *Ekonomi*

Föreningens kapital har, liksom under senare år, minskat något men de sammantagna tillgångarna är fortfarande goda. Drygt hälften av kapitalet är placerat på ett treårigt fasträntekonto, vilket innebär att den upplupna räntan utbetalas först när de tre åren gått till ända (2022). Årets ränteintäkter är därför små men innebär en bättre ränteintäkt vid periodens utgång. Översyn av placeringarna av resterande kapital har påbörjats för att optimera ränteintäkterna, utan att låsa så mycket att medel inte finns tillgängliga för verksamheternas behov.

Större enskilda utgifter utöver fasta kostnader har varit inköp av en dator till IT-stöd och annonskampanjen i Språktidningen.

## *Administrativt stöd*

Stödgruppen har träffats ett antal gånger på torsdagar och lördagar och då omarbetat samt förbättrat förbundets hemsidor. Vidare har det producerats ett antal instruktionsfilmer för handhavande av dessa hemsidor.

## *Fokusområde Verksamhet (Vigliga grupo)*

Fokusområdet Verksamhet är en sammanslagning av de tre tidigare områdena Information, Mötesplatser och Stärka medlemmar. Information är den del där det har genomförts flest aktiviteter enligt verksamhetsplanen, medan fysiska möten och träffar inte har kunnat genomföras. Däremot har vi upprepade gånger inbjudit våra medlemmar till torsdags- och lördagsträffarna via Zoom. En speciell sådan sammankomst var ett Zoom-samtal med Bertilo Wennergren den 26/9 med anledning av utgivningen av den nya upplagan av hans grammatikbok PMEG 2020. Eftersom inga fysiska sammankomster ordnats under året, har inte heller några ansökningar om bidrag till resor och arrangemang inkommit.

## *Annonser*

Den annonskampanj i Språktidningen som beslutades av årsmötet i förra årets verksamhetsplan inleddes med en ordfläta i knep- och knåpnumret nr 5/2020. Ordflätan resulterade i ett trettiotal

inskickade tävlingssvar, varav de tio första fick varsitt exemplar av Ebbe Vilborgs ordbok svenska – esperanto. Annonsserien fortsätter under 2021 fram till sommaren med en kvartssida i sammanlagt 8 nummer. Innehållet i annonserna kommer att vara omväxlande kortfattad information och lätta övningsexempel.

Vi har under några år haft annonser i Studieblocket, ett anteckningsblock med reklam på omslag och inlaga som delas ut gratis fyra gånger per år till studenter på universitet och högskolor. Under 2020 hade vi annonser i blocken som delades ut i början av vår- respektive höstterminen.

### *Medverkan i evenemang*

Europeiska språkdagen är en dag utlyst av EU-kommissionen att infalla 29 september för att framhäva nyttan av språkkunskaper och flerspråkighet. I Europahuset i Stockholm arrangeras årligen ett evenemang av EU-kommissionens representation tillsammans med ambassader och kulturinstitut samt olika språkorganisationer. Esperantoförbundet har varit med som en av dessa medarrangörer i många år, ofta tillsammans med representanter från Stockholmsklubben för att bemanna vårt informationsbord. Till evenemanget kommer skolklasser för att få provlektioner i olika språk. Denna gång genomfördes arrangemanget genom webbsända live-presentationer. Representant för esperanto var Olof Pettersson i verksamhetsgruppen.

Mänskliga rättighetsdagarna (MR-dagarna) var planerat till hösten 2020 i Uppsala, men blev först senarelagt till vintern och sedan till april 2021 för att då vara ett digitalt evenemang.

## **Fokusområde Arkiv**

Enligt planerna skulle arkivgruppen träffas ett par gånger i Herrljunga för att fortsätta arbetet med att sortera och registrera våra böcker och övrigt material. Covid19-pandemin satte dock stopp för dessa planer.

## **Slutord**

Styrelsen fortsätter arbetet med att modernisera och effektivisera sitt eget arbete. Vi fortsätter att försöka få våra medlemmar delaktiga och entusiastiska i arbetet för att sprida information om esperanto, vilket enligt stadgarna är ett av huvudmålen för SEF och esperantorörelsen. Ansvar för att bevara och förvalta esperantorörelsens historia i Sverige ligger i huvudsak på oss, eftersom vi är den största kvarvarande esperanto-organisationen. Vi vill påminna om att vi alla tillsammans – direktmedlemmar och alla anslutna klubbar och grupper – utgör SEF, inte bara styrelsen. För detta fortsätter vi utveckla våra hemsidor för att möjliggöra olika sätt att samarbeta och hålla sig informerad om vad som händer bland esperantister i Sverige och utomlands, i första hand de nordiska länderna. Exempel på detta är utbyte av förbundsorgan (medlemstidningar) och deltagande i det seminarium som hölls av norska esperantoförbundet den 21 november. Vi har en gemensam plattform i vårt forum Diskutejo som finns i [intere.se](https://intere.se).

*Svenska Esperantoförbundets styrelse*

Puff Östling

Ann-Louise Åkerlund

Lotta Lauritz

Martin Strid

Andreas Nordström

Stella Lindblom

# Balansrapport

Svenska Esperantoforbundet.se 802000-7962

Sida 1 (2)

Vald period: Hela räkenskapsåret

Utskriven: 2021-04-13 19:43:23

Räkenskapsår: 2020-01-01 - 2020-12-31

Senaste ver.nr: A289, M15

	Ingående balans	Ingående saldo	Perioden	Utgående saldo
<b>TILLGÅNGAR</b>				
<b>Omsättningstillgångar</b>				
<b>Kassa och bank</b>				
1920 Plusgiro	13 675,15	13 675,15	35 755,09	49 430,24
1923 UEA	55,19	55,19	0,00	55,19
1932 Payson	1 850,10	1 850,10	-1 371,10	479,00
1937 SBAB	937 358,23	937 358,23	-137 623,11	799 735,12
1942 Marginalen Bank	958 800,00	958 800,00	0,00	958 800,00
1943 Marginalen Likvidkonto	697,00	697,00	0,00	697,00
1999 Interimsfordran	2 895,00	2 895,00	-2 875,00	20,00
<b>S:a Kassa och bank</b>	<b>1 915 330,67</b>	<b>1 915 330,67</b>	<b>-106 114,12</b>	<b>1 809 216,55</b>
 <b>S:a Omsättningstillgångar</b>	 <b>1 915 330,67</b>	 <b>1 915 330,67</b>	 <b>-106 114,12</b>	 <b>1 809 216,55</b>
 <b>S:a TILLGÅNGAR</b>	 <b>1 915 330,67</b>	 <b>1 915 330,67</b>	 <b>-106 114,12</b>	 <b>1 809 216,55</b>
<b>EGET KAPITAL, AVSÄTTNINGAR OCH SKULDER</b>				
<b>Eget kapital</b>				
<b>Balanserat kapital</b>				
2010 Eget kapital	-98 848,57	-98 848,57	0,00	-98 848,57
2011 Fonden Olle Olsson	-321 139,89	-321 139,89	23 000,00	-298 139,89
2012 Verksamhetsfond	-511 464,79	-511 464,79	20 000,00	-491 464,79
2014 Fonden NEK	-423 651,16	-423 651,16	20 000,00	-403 651,16
2015 Fonden Utveckling	-512 588,03	-512 588,03	80 000,00	-432 588,03
<b>S:a Balanserat kapital</b>	<b>-1 867 692,44</b>	<b>-1 867 692,44</b>	<b>143 000,00</b>	<b>-1 724 692,44</b>
 <b>Årets resultat</b>				
2069 Årets resultat	843,95	843,95	0,00	843,95
<b>S:a Årets resultat</b>	<b>843,95</b>	<b>843,95</b>	<b>0,00</b>	<b>843,95</b>
 <b>Ändamålsbestämda medel</b>				
2070 SEJU	-32 122,18	-32 122,18	0,00	-32 122,18
<b>S:a Ändamålsbestämda medel</b>	<b>-32 122,18</b>	<b>-32 122,18</b>	<b>0,00</b>	<b>-32 122,18</b>
 <b>S:a Eget kapital</b>	 <b>-1 898 970,67</b>	 <b>-1 898 970,67</b>	 <b>143 000,00</b>	 <b>-1 755 970,67</b>
 <b>Skulder</b>				
<b>Kortfristiga skulder</b>				
2460 Klubbandel vid central inbetalning	-410,00	-410,00	1 910,00	1 500,00



# Balansrapport

Svenska Esperantoforbundet.se 802000-7962

Sida 2 (2)

Vald period: Hela räkenskapsåret

Utskriven: 2021-04-13 19:43:23

Räkenskapsår: 2020-01-01 - 2020-12-31

Senaste ver.nr: A289, M15

	Ingående balans	Ingående saldo	Perioden	Utgående saldo
2710 Medlemsavgift nästa år DM	-8 000,00	-8 000,00	-1 600,00	-9 600,00
2711 Medlemsavgift klubb nästa år	-5 550,00	-5 550,00	-450,00	-6 000,00
2712 Rondo Langlet nästa år	-2 400,00	-2 400,00	1 200,00	-1 200,00
2890 Övriga kortfristiga skulder	0,00	0,00	-25 000,00	-25 000,00
<b>S:a Kortfristiga skulder</b>	<b>-16 360,00</b>	<b>-16 360,00</b>	<b>-23 940,00</b>	<b>-40 300,00</b>
 <b>S:a Skulder</b>	 <b>-16 360,00</b>	 <b>-16 360,00</b>	 <b>-23 940,00</b>	 <b>-40 300,00</b>
 <b>S:a EGET KAPITAL, AVSÄTTNINGAR OCH SKULDER</b>	 <b>-1 915 330,67</b>	 <b>-1 915 330,67</b>	 <b>119 060,00</b>	 <b>-1 796 270,67</b>
 <b>Beräknat resultat:</b>	 <b>0,00</b>	 <b>0,00</b>	 <b>12 945,88</b>	 <b>12 945,88</b>

# Resultatrapport

Svenska Esperantoforbundet.se 802000-7962

Sida 1 (2)

Vald period: Hela räkenskapsåret

Utskriven: 2021-04-13 19:29:21

Räkenskapsår: 2020-01-01 - 2020-12-31

Senaste ver.nr: A289, M15

	Perioden
<b>Rörelsens intäkter och lagerförändring</b>	
<b>Nettoomsättning</b>	
3120 Startpaket	2 785,00
3122 Peranto - Intäkter PG 147429-5	2 521,80
<b>S:a Nettoomsättning</b>	<b>5 306,80</b>
<b>Övriga rörelseintäkter</b>	
3900 Medlemsavgift DM	16 100,00
3901 Medlemsavgift, klubb	22 700,00
3903 Rondo Langlet - månad	4 500,00
3904 Rondo Langlet - år	5 800,00
3911 Uttag från fonder	143 000,00
3985 Bidrag/Gåvor/Arv	745,00
3990 Övr ersättningar och intäkter	230,40
<b>S:a Övriga rörelseintäkter</b>	<b>193 075,40</b>
<b>S:a Rörelsens intäkter och lagerförändring</b>	<b>198 382,20</b>
<b>Rörelsens kostnader</b>	
<b>Råvaror och förnödenheter</b>	
4111 La Espero - tryckning	-4 200,00
4135 Arkivkostnader	-829,50
4150 Egna arrangemang	-1 066,68
<b>S:a Råvaror och förnödenheter</b>	<b>-6 096,18</b>
<b>Bruttoresultat</b>	<b>192 286,02</b>
<b>Övriga externa kostnader</b>	
5010 Lokalhyra	-50 125,00
5420 Programvaror, support	-21 015,00
6000 styrelsekostnader	-5 930,00
6005 Stärka medlemmar	-199,00
6020 Medlemskap i andra organisationer	-3 914,00
6100 Internet	-2 336,00
6110 Kontorsmateriel	-3 102,00
6150 Info - Trycksaker mm	-73 887,00
6155 MR-dagarna	-8 000,00
6240 Tele	-1 352,00
6250 Porto	-10 502,43
6380 Bank-/Plusgirokostnader	-1 224,60
6390 Övriga kostnader	-380,00
<b>S:a Övriga externa kostnader</b>	<b>-181 967,03</b>
<b>S:a Rörelsens kostnader</b>	<b>-188 063,21</b>
<b>Rörelseresultat före avskrivningar</b>	<b>10 318,99</b>
<b>Rörelseresultat efter avskrivningar</b>	<b>10 318,99</b>
<b>Resultat före finansiella intäkter och kostnader</b>	<b>10 318,99</b>
<b>Finansiella intäkter och kostnader</b>	

Resultat från övriga värdepapper och fordringar som är anläggningstillgångar

# Resultatrapport

Svenska Esperantoforbundet.se 802000-7962

Sida 2 (2)

Vald period: Hela räkenskapsåret

Utskriven: 2021-04-13 19:29:21

Räkenskapsår: 2020-01-01 - 2020-12-31

Senaste ver.nr: A289, M15

	Perioden
8254 Ränteintäkter	2 626,89
<b>S:a Resultat från övriga värdepapper och fordringar som är anläggningstillgångar</b>	<b>2 626,89</b>
<b>S:a Finansiella intäkter och kostnader</b>	<b>2 626,89</b>
<b>Resultat efter finansiella intäkter och kostnader</b>	<b>12 945,88</b>
<b>Resultat före bokslutsdispositioner och skatt</b>	<b>12 945,88</b>
<b><u>Resultat före skatt</u></b>	<b>12 945,88</b>
<b>Beräknat resultat:</b>	<b>12 945,88</b>

## Kommentarer till resultatrapporten

*Vad innehåller posterna?*

3120 Startpaket	7 paket sålda
3903/04 Rondo Langlet	8 medlemmar betalade under 2020
3990 Övriga ersättningar	Korrigerig av Ingående balans 2019
4135 Arkivkostnader	Avgift till Riksarkivet, inköp av PMEG
4150 Egna arrangemang	Verksamhetsgruppens träff i Örebro
5010 Lokalkostnader	Herrljunga och arkiv i Lesjöfors
5420 Programvaror mm	Inköp av dator + hårddisk enl budget, abonnemang zoom
6000 Styrelsekostnader	Träff i Herrljunga
6005 Stärka medlemmar	Julkort till RL-medlemmar
6020 Medl i andra organisationer	UEA och FN-förbundet
6100 Internet	Loopia, Websupport, Wopsa
6110 Kontorsmaterial	Årsavgift SpeedLedger (bokf.program), etikettark till LE
6150 Trycksaker	Annonser i Studieblocket, Språktidningen, i samband med Bokmässan, Hitta.se, tryckning av insticksblad till Europeiska språkdagens broschyr "Med språk kommer du längre"
6155 MR-dagarna	Monterhyra till dagarna i Uppsala som blev uppskjutna och digitala i april 2021
6250 Porto (postbefordran)	Inkluderar postboxavgift
6380 Bank-/pgkostnader	Pg + Swish
6390 Övriga kostnader	Pris i tävling i Språktidningen.

# Revisionsberättelse

(Tillfogas senare)

# Valberedningens förslag till SEF-styrelse 2021–2022

## Styrelse

### *Ordförande*

Puff Östling (omval, 1 år)

### *Ledamöter*

Ann-Louise Åkerlund (omval, 2 år)

Lotta Lauritz (omval, 2 år)

Martin Strid (1 år kvar)

*Vakant; till förfogande Olof Pettersson (nyval, 2 år)*

### *Suppleanter*

Stella Lindblom (1 år kvar)

*Vakant; till förfogande Ingegerd Granat (nyval, 2 år)*

### *Ungdomsrepresentant*

Daniel Viberg

## Övriga funktionärsposter

### *Revisorer*

Per-Olov Johansson, Jill Hillford; revisorssuppleant Ulrika Hoppe

### *Redaktörer för La Espero*

Bengt Olof Åradsson (t o m 2021), Olof Pettersson; eventuella ytterligare kandidater

### *Representant FN-förbundet*

Hokan Lundberg (nyval)

### *Representant Eŭropa Esperanto-Unio (EEU)*

Martin Strid (omval)

### *Komitatano A till UEA*

Ann-Louise Åkerlund (1 år kvar)

### *Valberedning*

Andreas Nordström, Anna R-S, 1 vakant

# Förslag till verksamhetsplan 2021–2022

**Förvaltningsgruppen** ansvarar för det arbete som måste utföras för att förbundet som organisation ska kunna fungera. Det innebär: att se till att styrelsens beslut blir genomförda, att inkassera medlemsavgifterna, betala fakturor och sköta bokföringen, göra bokslut och redovisa till medlemmarna och revisorerna, att göra deklarationen och handha eventuella andra myndighetskontakter, att förvalta donerade medel genom att söka placeringar till högsta möjliga ränta och lägsta möjliga risk, att sköta medlemsregistret, expediera beställningar av Startpaket och ha kontakt med våra medlemmar, att se till att medlemsorganet La Espero regelbundet ges ut ...

**Stödgruppen** är en del av förvaltningen som ansvarar för underhåll och utveckling av våra datasystem. Stödgruppen fortsätter under året med att ta fram instruktioner till de nätanslutna verktyg vi använder, dvs hemsidor och plattformar för olika syften. Insatser för att hjälpa Arkivgruppen att använda befintliga plattformar, samt eventuell utveckling av register osv för bokhantering, förväntas.

**Arkivgruppen** kunde pga restriktionerna i samband med covid19-pandemin inte utföra något arbete med att sortera och registrera vårt innehav av böcker och annat material i Herrljunga, Lesjöfors och Riksarkivet. Under 2021 hoppas vi kunna genomföra två arbetsträffar och under 2022 åtminstone dubbelt så många, samt även ett besök på Riksarkivet för att få en överblick av vårt material där.

I budgeten för 2021 ingår hyran för lokalerna i Herrljunga och Lesjöfors, bevarandavgift till Riksarkivet samt uppskattade resekostnader för tre personer till Herrljunga. För 2022 tillkommer resekostnader till Stockholm.

En viktig uppgift för Arkivgruppen är också att göra vårt hopsamlade material tillgängligt för så många som möjligt, för att sprida kunskap om esperantorörelsens historia i Sverige. Under 2014 genomförde vi ett projekt med stöd av Riksantikvarieämbetet som gick ut på att gå igenom ett stort antal kartonger, skanna relevanta dokument och sedan deponera dessa hos Riksarkivet. Resultatet av projektet finns på hemsidan *kelo.esperanto.se*. Vi har fått nya medarbetare med kunskap och intresse för att skanna, organisera och publicera både böcker och dokument, samt i förlängningen även ljudfiler och filmer från äldre tider, så arbetet kommer att återupptas och utvecklas. Ny utrustning kommer att behöva köpas in, varför vi lägger en summa för detta i budgeten.

**Verksamhetsgruppen** ansvarar för utåtriktad verksamhet och information såsom annonser, broschyrer och deltagande i evenemang, och inåtriktad verksamhet som träffar och andra egna evenemang.

Under 2020–2021 har de evenemang som tidigare varit fysiska (Mänskliga Rättighetsdagarna, Europeiska språkdagen) fått digitala former, vilket lär fortsätta under åtminstone återstoden av 2021. Utfallet av de webbaserade MR-dagarna i april får styra ifall vi även ska delta i årets upplaga i december om det enbart blir digitalt. Vi har i ett antal år i rad haft en annons i den kulturbilaga som kommer ut i samband med Bokmässan i Göteborg.

En idé som funnits som förslag sedan en tid tillbaka är att prova att ha en sk redaktionell annons, alltså i princip en betald artikel som kan vara en intervju eller ett reportage skrivet av en journalist, i stället för en tävling eller uppmaning att besöka montern på mässan, eftersom även den blir

huvudsakligen digital i år. Likaså är planen för ytterligare ett år (8 nummer) av annonser i Språktidningen att ha mer sammanhängande innehåll som en liten språkkurs i esperanto.

Annonser i anteckningsblocket Studieblocket som delas ut gratis i hela landet på högskolor och universitet är redan bokade och betalda VT-21 och HT-21. Där har dock priserna stigit för varje år och även om det förhoppningsvis inneburit att många som hastigast sett "esperanto" och kanske ögnat igenom miniparlören i annonsen, har det inte haft önskad effekt i form av intresse från ungdomar, att vi inte planerar fortsätta med det nästa år.

Givet att det så småningom är möjligt att börja träffas fysiskt igen, hoppas vi kunna ha minst en sammankomst för aktiva medlemmar. Som ett led i arbetet att bevara esperantorörelsens historia finns också planer att göra intervjuer med frivilliga medlemmar om hur det kom sig att de blev esperantister – och vad som håller dem kvar. Dessa samtal kan (efter medgivande) bli del av ett eller flera poddradioavsnitt eller citeras i informationsmaterial för att förmedla nyttan med esperanto på ett personligt plan snarare än bara torra fakta om språket. Vi uppmuntrar också medlemmar i klubbar och grupper att som aktivitet på träffar intervjua varandra om minnen och erfarenheter och gärna nedteckna berättelserna som en del av detta arbete.



## Förslag till budget 2021–2022

Rörelsens intäkter mm	2021	2022
3900/01 Medlemsavgifter	40 000	45 000
3903/04 Rondo Langlet	10 000	7 000
3122 Peranto	3 000	3 000
<i>Intäkter totalt</i>	<i>53 000</i>	<i>55 000</i>

Rörelsens kostnader mm	2021	2022
4111/12 La Espero	18 000	18 000
5010 Lokalhyra arkiv	42 000	45 000
5011 Övriga arkivkostnader	6 000	10 000
<i>Arkivgruppen</i>	<i>48 000</i>	<i>55 000</i>
5420 Programvaror, internet	5 000	5 000
5421 Övriga kostn IT-stöd	5 000	6 000
<i>Stödgruppen</i>	<i>10 000</i>	<i>11 000</i>
6000 Styrelsekostnader	15 000	15 000
6001 Årsmötet	7 000	10 000
6020 Medlemskap i andra org	5 000	5 000
6110 Kontorsmtrl/Adm	6 000	6 000
6240/50 Tele, porto	5 500	6 000
6380 Bank-/Pg kostnader	1 500	2 000
<i>Förvaltningsgruppen</i>	<i>40 000</i>	<i>44 000</i>
6005 Stip/bidrag till medl	5 000	15 000
4120 Utställn mtrl	500	5 000
4150 Egna arrangemang	25 000	30 000
6150 Info mtrl, annonser	60 000	90 000
6153 Externa arrangemang	11 000	25 000
<i>Verksamhetsgruppen</i>	<i>101 500</i>	<i>165 000</i>
<i>Kostnader totalt</i>	<i>217 500</i>	<i>293 000</i>

## Uttag ur fonderna

	2021	2022
Fonden NEK	20 000	20 000
Olle Olssons minnesfond	23 000	24 000
Utvecklingsfonden	100 000	170 000
Verksamhetsfonden	21 500	24 000
	<i>164 500</i>	<i>238 000</i>

# Förslag till beslut om fastställande av medlemsavgifter

## Bakgrund

Behovet av översyn av medlemsavgifterna till SEF har lyfts vid ett antal tillfällen under en längre tid och förslag och tankar har under det gångna året dryftats via La Espero, medlemsmöten och uppmaningar till medlemmarna att på annat sätt framföra åsikter och önskemål.

Det förslag som styrelsen nu lägger fram som förslag till beslut är en sammanvägning åsikterna som vi tror innebär en tydlighet, en anpassning till tiden och möjligheter för klubbar att sköta sin administration efter egna önskemål, samtidigt som de och andra aktiva inom SEF på ett flexibelt sätt kan ta del av föreningens medel till olika aktiviteter och värdeskapande projekt.

Förslaget innebär en mindre ändring av den ordinarie avgift som varit gällande i 25 år men att nuvarande rabatter för klubbmedlemmar, familjer och studerande avskaffas. Klubbarna har fortsatt möjlighet att ta ut egna medlemsavgifter, men kan också avstå från detta och i stället begära medel från SEF för sina aktiviteter. Den nya ordningen skulle innebära att de allt tyngre kostnaderna för att framställa och distribuera La Espero som papperstidning i mindre omfattning belastar föreningens nuvarande intäkt för medlemskapet och att en större del kan nyttjas för annan verksamhet. Vi tror också att en stor del av medlemmarna numera föredrar en digital version av tidningen.

## Förslag till beslut:

*Från och med år 2022 är avgiften 230 kronor per år för medlemskap i SEF där La Espero i pappersformat ingår. Den som föredrar eller annars väljer att istället erhålla La Espero digitalt betalar en årsavgift på 180 kronor. Klubbarna bestämmer själva sina avgifter.*

## Motioner

Inga motioner har inkommit.

# La Espero

1.

En la mondon venis nova sento,  
Tra la mondo iras forta voko;  
Perflugiloj de facila vento  
Nun de loko flugu ĝi al loko.  
Ne al glavo sangon soifanta  
Ĝi la homan tiras familion:  
Al la mond' eterne militanta  
Ĝi promesas sanktan harmonion.

2.

Sub la sankta signo de l' espero  
Kolektiĝas pacaj batalantoj,  
Kaj rapide kreskas la afero  
Per laboro de la esperantoj.  
Forte staras muroj de miljaroj  
Inter la popoloj dividitaj;  
Sed dissaltos la obstinaj baroj,  
Per la sankta amo disbatitaj.

3.

Sur neŭtrala lingva fundamento,  
Komprenante unu la alian,  
La popoloj faros en konsento  
Unu grandan rondon familian.  
Nia diligenta kolegaro  
En laboro paca ne laciĝos,  
Ĝis la bela sonĝo de l' homaro  
Por eterna ben' efektiviĝos.